

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerverein  
**Band:** 43 (1898)  
**Heft:** 38

**Anhang:** Schweizer Lehrerfahrt nach Italien  
**Autor:** Schmid, A.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Lehrerfahrt

nach

# Italien

Herbstferien 1898.

**Zu außerordentlich billigen Preisen.**

Ab Luzern Montag, 3. Oktober 1898.

Luzern — Gotthardbahn — Mailand — Pavia — Genua —  
Pisa — Civitavecchia — Rom — Neapel — Vesuv — Capri — Sorrento — Castellamare —  
Pompeji etc. und zurück.

**Preis mit Eisenbahnfahrt, durchweg zweiter Klasse, Dampfschiffen,  
Logis in bestrenommierten Hotels, vollständiger reichlicher und  
splendider Verpflegung, einschließlich Wein, Ausflügen bei Neapel und mit sämtlichen  
Hotel-Trinkgeldern etc. etc.**

nur Fr. **415.—** (Mark **336.—**)

## A. Allgemeine Vorbemerkungen.

Der glänzende Erfolg der deutschen Lehrerfahrt während der Osterferien 1898, über welchen die Presse s. Z. ausführlich berichtete, hat in schweizerischen Lehrerkreisen den Wunsch gezeitigt, auch eine gleiche oder ähnliche Reise zu unternehmen, und so ist an das unterzeichnete Bureau, welchem die Leitung jener Reise bekanntlich übertragen war, die Anfrage ergangen, ob es bereit sei, auch den schweizerischen Lehrern die Gelegenheit zu bieten, zu den denkbar billigsten Preisen und in der denkbar kürzesten Zeit das transalpine Wunderland mit allen seinen landschaftlichen, historischen und sagenhaften Reizen einmal mit eigenen Augen zu schauen. Dieser Anfrage Folge gebend, setzte sich das Bureau mit den Initianten in Verbindung, und so wurden die diesmaligen Herbstferien als Zeitpunkt der Reise festgesetzt.

Zur Ausführung dieses Vorhabens stehen dem unterzeichneten, vor acht Jahren in Basel begründeten Bureau die reichsten Erfahrungen zur Seite. Denn seit dieser Zeit veranstaltet das unterzeichnete Bureau Vergnügungszüge und Vergnügungsfahrten nach Italien, die, nach dem Leiter derselben „Vohlmann's Gotthardfahrten“ benannt, allgemein ebenso bekannt wie beliebt sind. Mehr denn 3000 Personen hat in dieser Zeit das Bureau teils durch eigene Vergnügungszüge und eigene Dampfschiffe,

teils unter Benützung der fahrplanmäßigen Transportmittel nach dem „Garten Europa's“, durch dessen Seen und Meere geführt und das Urteil dieser tausende von Teilnehmern findet in der ausnahmslosen Anerkennung über das Arrangement der Reisen im ganzen wie in ihren einzelnen Teilen einen einmütigen und einstimmigen Ausdruck, der nicht nur die gewissenhafte Erfüllung alles diesseits Versprochenen, sondern sogar ganz außerprogrammatische Annehmlichkeiten, Erweiterungen und Verschönerungen des eigentlichen Reiseplanes in der lobendsten und ehrendsten Weise anerkennt und hervorhebt.

Dem Bureau stehen also zur Einrichtung und Durchführung derartiger Unternehmungen zwei Faktoren zur Seite, die von vornherein die Gewißheit des besten Gelingens bieten, nämlich jahrelange Erfahrungen und das redlich erworbene Vertrauen des Publikums.

Es ist natürlich in dem beschränkten Raume dieses Prospektes eine Unmöglichkeit, alle unsere bisherigen Teilnehmer hier namentlich aufzuführen; wir können uns hier nur auf einen winzigen Bruchteil derselben beschränken, den wir — in alphabetischer Reihenfolge der betreffenden Domizile — nachstehend bringen:



Herr Lehrer Traugott Gysi in Aarau.  
 „ Direktor Alf. Imhof in Bad-Nauheim i. S.  
 „ Fabrikdirektor Alb. Jaeggi in Balsthal (Schweiz).  
 „ Fabrikant E. Stritt in Basel, Spalenberg.  
 „ Fabrikant Levy-Jsliker in Basel, Bachlettenstraße.  
 „ Restaurateur Oscar Türke in Basel, Clarastraße.  
 „ Sekundarlehrer Runkler in Bern, Dalmazi 60.  
 „ Kapellmeister Czurda in Bern, Münzrain 1.  
 „ Gerber-Tripet in Bern, Münzgraben 6.  
 „ Gymnasialprofessor Dr. Weber in Cottbus.  
 „ Sekundarlehrer Glückiger in Diesbach bei Thun.  
 „ Redakteur U. Guhl in Frauenfeld (Thurgau).  
 „ Johannes Rühle, Marmor- und Granitgeschäft, St. Gallen.  
 „ M. Kubli, Telegraphist in St. Gallen.  
 „ Dr. Witmer, prakt. Arzt in Grenchen, Kanton Solothurn.  
 „ General-Agent J. von Stein in Mülhausen i. E.  
 „ Landrat Stefan Gschwind in Oberwil (Baselland).  
 „ Hôtelier Umberto in Verikon (Zürich).  
 „ Rechtsanwalt Dr. A. Affolter in Solothurn.  
 „ Professor Dr. Knodt in Strassburg i. E., Sternwartstraße.  
 „ Postsekretär J. Reichart in Stuttgart, Scheningsstraße 23.  
 „ Max Lüscher in Teufenthal.  
 „ Fabrikant Heymann in Wald (Kt. Zürich).  
 „ Maler G. Drössel in Winterthur.  
 „ Hans Larßen, Wiedikon-Zürich.  
 „ Fabrikant Trüb-Rapp in Zürich.

Alle diese Herren sind gerne bereit, Referenzen über das unterzeichnete Bureau zu erteilen.

Von den zahlreichen Spezial-Anerkennungen, die dem Bureau im Laufe der Jahre zu Teil geworden, lassen wir, um Wiederholungen früherer Mitteilungen in vorhergegangenen Prospekten zu vermeiden, nur einige der neueren folgen:

A. Im Zuge zwischen Neapel und Rom, 15. April 1898. (Rückfahrt.)

Sehr geehrter Herr Pohlmann!

Wir alle schwelgen noch in der Erinnerung an die wundervolle Reise und sind **einstimmig** der Ansicht, daß es nur durch Ihre liebenswürdige und einsichtsvolle Führung möglich war, in einer so kurzen Zeit eine solche Fülle von Schönheiten zu genießen. Sie haben nicht nur gehalten, was Sie versprochen, sondern **mehr als das** geleistet! Wir fühlen uns daher gedrungen, ehe wir auseinander gehen, Ihnen nochmals unseren herzlichsten Dank auszusprechen für alles, was Sie uns in so reichem Maße geboten haben. Von dieser Anerkennung können Sie beliebigen Gebrauch machen.

Mit vorzüglicher Hochachtung und dem Wunsche „Auf Wiedersehen!“

Der im Zuge vorhandene Teil der „Karawane Pohlmann.“

Dr. Börner, Real-Gymnasial-Direktor aus Elberfeld.  
 Prof. Dr. Hartwig, Direktor des Kaiser Friedrich-Gymnasiums in Frankfurt a. M.  
 Dr. Koppin, Königl. Gymnasial-Direktor aus Stettin.

A. Klein aus Frankfurt a. M.  
 Wiegandt, Oberlehrer aus Frankfurt a. M.  
 Dr. Aust,  
 Dr. Bänger aus Charlottenburg, Herderstraße.  
 Dr. Stroman aus Friedberg (Hessen).  
 A. Wenzel, Oberlehrer aus Langensalza u. Fran.

B. Demker, Berlin, Burggrafenstraße 7.  
 Dr. Johannsen u. Frau aus Warne (Holstein).  
 Dr. Lorenz, Oberlehrer aus Waren (Mecklenburg).  
 Professor Dr. Primer aus Frankfurt a. M.  
 A. Loose, Apotheker aus Biesenthal bei Berlin.  
 Gustav Schröder, Kantor aus Biesenthal bei Berlin.

Carl Eduard Peter, Fabrikant, Freiburg i. B.  
 Dr. C. Schnellbacher, Großherzogl. Gymnasial-Lehrer, Heppenheim a. d. Bergstraße.

C. Hentker, Baumeister, Baulzen.  
 C. Schneider, Maurermeister, Baulzen.  
 C. Raschuge, Kunstgärtner und ehem. landwirtschaftl. Lehrer, Ladenburg i. B.

F. M. Schoch aus Offenburg i. B.  
 Wilh. Dölger aus Frankfurt a. M.

Jacob Reutlinger aus Frankfurt a. M.  
 Ingenieur Rosenbaum aus Staßfurt.  
 Pfarrer Plöger aus Nachen.

Professor Dr. von der Heyden aus Essen.  
 Professor Dr. Wiepen aus Köln a. Rh.  
 Dr. phil. Drobniß aus Dresden, Kurfürstenstr. 27.

Anna Rind, Lehrerin, Berlin, Nordhafen Nr. 2 a.  
 A. Eichhoff, Oberlehrer aus Remscheid.

Mehr zusammenzubringen war nicht möglich, weil nicht mehr alle beisammen waren und einzeln im Zuge zerstreut saßen. Sie dürfen aber überzeugt sein, daß auch die anderen **aus voller Ueberzeugung** dem Gesagten beistimmen, das weiß ich aus vielen Äußerungen.

Mit freundlichem Grusse Ihr  
 Direktor Dr. Börner.

Lit. Société Pohlmann in Basel.

Als Teilnehmerin an Ihrer Gesellschaftsreise nach Neapel, die am 9. November 1897 von Luzern abging, fühle ich mich nach glücklicher Rückkehr durchaus verpflichtet, Ihnen schriftlich nochmals **meinen aufrichtigsten Dank** auszusprechen für die **überaus gute, prompte** Besorgung, die Ihr Herr S. Pohlmann allen Reisegefährten, insbesondere **mir** ältern alleinstehenden Dame, bei seiner persönlichen Begleitung bis Genua zu teil werden ließ. Dergleichen hatten wir an dem weiteren Vertreter Ihrer Société, einen außerordentlich guten Führer und Besorger, sowohl auf der Meerfahrt bis Neapel, als bei den weiteren von dort gemachten Ausflügen nach Pompeji, auf den Vesuv und Capri, als auch auf der, auf unsern Wunsch vom Programm abweichenden Fahrt nach Rom und dem dortigen Aufenthalt. — Beiden Begleitern gebührt **unser einstimmig Lob**, daher es mir stets ein Vergnügen sein wird, Ihre Gesellschaft als **sehr umsichtig und vorzüglich** zu empfehlen, wo ich nur kann.

Thalweil b. Zürich, den 4. Dezbr. 1897.

Freundlich und hochachtungsvoll grüßt Sie  
 Louise Wieland, z. Morgenthal.

Zürich, den 2. Juni 1898.

Herrn S. Pohlmann, Internationales Reisebureau Basel.

Sehr geehrter Herr!

Nachdem wir von unserer Italien-Reise glücklich nach Hause zurückgekehrt sind, halten wir es für unsere Pflicht, Ihnen für Ihre vorzüglichen Arrangements auf unserer Tour und für Ihre großen Bemühungen unsere Anerkennung und unsern aufrichtigen Dank auszusprechen.

Namens und im Auftrage der Reisegesellschaft des Jahrgängervereins 1848/1849.  
 Der Präsident:  
 A. Schmid, Civilstandsbeamter.



## B. Beförderung, Begleitung und Führung.

Die Beförderung geschieht, wie bereits gesagt, durchweg per Eisenbahn und zwar in **zweiter** Klasse. Nachtfahrten sind ausgeschlossen. Der Seeweg Genua-Neapel, der vom Bureau schon öfter eingeschlagen wurde, ist diesmal auf Wunsch mehrerer älterer Herren **nicht** gewählt, dagegen findet natürlich die Verbindung zwischen Neapel und Capri mit dem Dampfschiff statt.

Was nun Begleitung und Führung anbetrifft, so ist — wiederum auf speziellen Wunsch der Initianten zu dieser Reise — derselben das Prinzip zu Grunde gelegt: „**Der Teilnehmer soll so viel wie möglich selbständig sein.**“ Hauptsächlich aus diesem Grunde wird also eine Massen-Herumführung in den Städten **nicht** erfolgen. Jeder soll seine Zeit- und Tageseinteilung so treffen, wie es ihm beliebt. Hiermit wird nicht nur den Wünschen derjenigen Herren Rechnung getragen, welche Italien schon bereist haben, seine Sehenswürdigkeiten kennen, Zwecke verfolgen, die von der Allgemeinheit der übrigen Reisenden verschieden sind oder welche es endlich aus irgend einem anderen Grunde verneinen, die Sehenswürdigkeiten eines Ortes „en gros“ zu genießen. Aus allen diesen Gründen glaubt das leitende Bureau am besten zu handeln, wenn es die Ausnutzung der Aufenthalte in das Belieben jedes Einzelnen stellt. Selbstverständlich wird der Begleiter, **als welchen wir Herrn Sekundarlehrer Schnurrenberger in Langnau a. Albis** gewonnen haben und welcher ein **gediegener Kenner** Italiens ist, seinen Herren Kollegen ratend zur Seite stehen. Ausserdem gibt es in jedem Hôtel, wo wir absteigen, Spezialführer, welche um einen bescheidenen Lohn den Reisenden dahin führen, wohin es gewünscht wird. Wenn also die Herren Teilnehmer Spezialführer wünschen, so haben sie dieselben auch zu honorieren. Ebenso sind auch die Eintritts- etc. Kosten für Besichtigungen selbst zu entrichten. Bei der räumlichen Beschaffung und Entfernung der Haupte Sehenswürdigkeiten in den Umgebungen Neapels — Vesuv, Capri, Pompeji — ist das Prinzip der selbsteigenen Zeiteinteilung **nicht** gut durchführbar; deshalb werden die Ausflüge nach Capri mit der blauen Grotte, Pompeji, dem Vesuv sowie die Reise nach Sorrent **gemeinschaftlich** ausgeführt. **Alle** durch diese Ausflüge entstehenden Kosten trägt das Bureau, wie es auch in **diesem** Falle **alle** erforderlichen Führer auf **seine** Kosten stellt.

## C. Reiseplan.

**Nur im Auszuge.** Der spezielle Reiseplan mit den weiter nötigen detaillierten Angaben wird für jeden Tag Abends vorher bekannt gegeben.

Es ist eine schwierige Sache, den Plan für eine Reise von einem solchen Umfange bis Rom und Neapel für die Dauer eines „Ausfluges“ zu entwerfen resp. durchzuführen. Da aber, wie uns aus Lehrer-Kreisen mitgeteilt worden, die überwiegende Mehrzahl der Teilnehmer mehr Zeit nicht zur Verfügung hat, so durfte eine weitere **zeitliche** Ausdehnung dieser Reise nicht stattfinden, d. h. es mußte der Charakter einer „Exkursion“ gewahrt bleiben. Nichtsdestoweniger ist es durch eine **sachgemäße, auf persönlichen Erfahrungen des Chefs** unseres Bureaus beruhende Zeiteinteilung, durch Benutzung der **besten, schnellsten und bequemsten Transportmittel** möglich, den Teilnehmern dieses „Ausfluges“ so viel des Sehenswerten nach **Tagen** gerechnet zu bieten, wozu andere, denen diese Hilfsmittel nicht zur Seite stehen, ebenso viele **Wochen** gebrauchen würden. Allerdings wird diese Reise, wie bereits bemerkt, durchweg im großen Style und mit Benutzung aller bequemen, wenn auch kostspieligen Fahrgelegenheiten durchgeführt. Daher hat das Bureau auch die hohe Genugthuung, daß während und am Schluß der Reise jeder Teilnehmer sich fragt: Wie ist es nur möglich, alles Das zu bieten für eine relativ geringe Summe, mit welcher der Einzelne **bei gleichem Komfort** höchstens zur Hälfte reichen würde?

Mit Rücksicht auf die Kürze der Zeit ist also der Reiseplan dahin entworfen, daß der Schwerpunkt der Reise nach **Rom und Neapel** zu verlegen war. Rom und Neapel sind also das eigentliche Ziel der Reise; die dazwischen liegenden Städte Ober- und Mittel-Italiens gelten also nur als **Durchgangs- und Erholungstationen**. Ober-Italien haben auch viele schon gesehen oder können es zu beliebig anderer Zeit mit geringer Mühe wieder erreichen, auch kann Ober-Italien auf der Rückreise noch genügend besucht werden. Deshalb suchen wir unser **erstes Hauptziel Rom**

so schnell als möglich zu erreichen.

**Abfahrt von Luzern, Montag, 3. Oktober 1898,** vormittags 10 Uhr 50 Min. mit Schnellzug 45. Mittagessen in Göschenen. Abends in Mailand 19 Uhr 40 Min. Am anderen Tag 15 Uhr 25 Min. nach Genua. Die letzte Strecke ab **Novi** durch **großartige** Landschaft. Kurz vor Genua, plötzlicher überraschender Blick (recht!) über die blaue Fläche des mittelländischen Meeres. Ankunft in Genua 18 Uhr 45 Min. Am nächsten Morgen Vergnügungsfahrt per Drahtseilbahn auf Castellaccio. Wundervoller Blick 12 Meilen weit in See und Rundblick von Livorno bis Savona. (Kosten trägt das Bureau.)

Von Genua am **Mittwoch 5. Oktober**, Mittag, nach Rom, wofelbst Ankunft (nach dem **jetzigen** Fahrplan — Änderungen leicht möglich!) um 23 Uhr 10 Min. Anders kann das Programm nicht eingeteilt werden, soll nicht — was doch unbedingt vermieden werden muß — über Nacht gefahren werden oder durch Unterbrechung ein Tag in Rom verloren gehen. In Rom kommen wir also am **Mittwoch** Abend an und bleiben bis Sonntag Mittag nach dem Lunch.

(NB. **Ausflug nach Frascati** zu Lasten des Bureaus.)

Dann Fahrt bis Neapel, wofelbst Aufenthalt bis Freitag früh. Inzwischen die oben erwähnten **gemeinsamen** Ausflüge nach Capri, Pompeji, dem Vesuv, sowie die Reise nach Sorrento, Castellamare etc., nach einem noch besonders zu entwerfenden Spezial-Programm. In Neapel-Rundfahrten und Besichtigung verschiedener Sehenswürdigkeiten.

Die **Gesamtreise** als solche ist am Donnerstag den 13. Oktober, in Neapel **nach** dem Dejeuner beendet. Jeder Teilnehmer kann innerhalb weiterer 15 Tage mit beliebigen Zügen zurückfahren und mit beliebiger Unterbrechung der Rückfahrt auf den Zwischenstationen innerhalb der Gültigkeitsdauer. **Die Billets gelten noch bis Luzern.**



## D. Berechtigung zur Teilnahme.

Die Herbstfahrt schweizerischer Lehrer nach Italien ist kein Unternehmen, woran jeder Beliebige aus dem grossen Publikum teilnehmen kann, es wird deshalb auch nicht in den Tagesblättern oder mittelst Plakate bekannt gemacht und es sollen deshalb auch keine anderen Personen als die Herren Lehrer oder Geistliche oder Aerzte etc. daran teilnehmen. Anverwandte, Freunde oder Bekannte können eingeführt werden. Sollte von diesem Rechte Gebrauch gemacht und demgemäss auch weibliche Anverwandte mitgenommen werden, so wird wegen des Placements und des Logis der letzteren in den Zügen, auf dem Schiff und in den Hôtels im Einverständnis mit ihren Angehörigen seitens des leitenden Bureau's aus diesen besondern Fällen Entsprechende veranlasst werden.

## E. Verpflegung. Paß. Bekleidung. Beförderungen.

**Die Verpflegung** geschieht gleichwie das Logis nur in Hôtels ersten und zweiten Ranges. Sie besteht aus: a) **komplettem** Dejeuner, b) **Lunch mit Wein**, c) **Dinner mit Wein**. Während der längeren Eisenbahnfahrt zwischen Genua und Rom ruht die Verpflegungspflicht des Bureau's.

**Gepäck**, d. h. grösseres, was nicht in das Coupé oder in die Schiffstajüte mitgenommen werden kann, ist zu Lasten des Reisenden. Es empfiehlt sich auch hier, sich mit so wenig als möglich Gepäck zu belasten und sich, wenn irgend möglich, mit einem Handkoffer zu begnügen. Sollte grösseres Gepäck doch mitgeführt werden, so empfiehlt sich die **Voraussendung** desselben. Das unterzeichnete Bureau erklärt sich bereit, ihm bis und mit 25. Sept. 1898 zugehendes Gepäck, dem aber behufs der Zollrevisionen die Schlüssel beigelegt sein müssen, weiter zu expedieren, zu Lasten der Reisenden.

**Paß oder Paßkarte** ist nicht gerade notwendig, jedoch unter Umständen von Vorteil. Eingeschriebene oder Wertbriefe werden von der Post nur gegen genügende Legimation ausgehändigt.

**Die Bekleidung** sei eine durchaus warmhaltende. Es wird hierbei dringend vor allzu leichter Bekleidung gewarnt. Wenn auch die Oktobersonne Italiens, besonders in Süd-Italien, sich noch sehr bemerzlich macht, so sind die Mornings und Abende, speziell aber die Nächte, **empfindlich kalt**, und jeder Bekleidungsfehler könnte hier von den ernstesten Folgen begleitet sein.

**Trinkgelder** etc. sind zu Lasten des Bureau's sowohl in den Hôtels wie bei den programmässigen Besichtigungen.

## F. Anmeldung und Bezug der Teilnehmerkarten.

Aus sich von selbst ergebenden Gründen ist es **unumgänglich notwendig**, daß die Anmeldungen **so frühzeitig als möglich** geschehen. Der letzte Anmeldetermin ist deshalb auf **Samstag, 1. Oktober 1898**, festgesetzt worden, dessen **absolute Innehaltung** zur präzisen Durchführung des Reiseprogrammes unbedingt geboten ist. Anmeldungen werden schon von heute ab schriftlich und mündlich im unterzeichneten Bureau entgegengenommen. Jeder Anmeldung ist der Betrag für die ganze Reise beizufügen; **um sich jedoch schon rechtzeitig** die Teilnahme zu sichern, **kann auch** bis zum **achten Tage** vor Antritt einer jeden Reise eine Anzahlung von Fr. 50.— eingekandt werden. Der Rest muß sodann ebenfalls bis zu dem genannten Tage im Besitze des Bureau's sein. Bei einem etwaigen Rücktritt des Angemeldeten wird das eingezahlte Geld nur dann zurückbezahlt, **wenn unüberwindbare Hindernisse** diesen Rücktritt bedingen, in welchem Falle 20% als Beitrag für entstandene Unkosten abgezogen werden. Sollte seitens des unterzeichneten Bureau's die Reise aus irgend einem Grunde aufgegeben werden, so wird das Angeld resp. der Betrag **voll und ganz** zurückbezahlt. Geldsendungen richte man von **der Schweiz** aus

in Frankenwährung an: „Das Internationale Reisebureau in Basel“, von Deutschland in Markwährung an: „Die Filiale des Internationalen Reisebureau's in St. Ludwig i. Elsaß.“ Die Teilnehmerkarten nebst dem übrigen Material werden sodann den Bestellern mittelst **eingeschriebenen (Chargé-) Briefes** zugesandt, sofern noch genügend Zeit vorhanden, andernfalls kann man dieses Material **gegen Auslieferung des Postcheines** entweder auf der Durchreise in unserem Bureau in Basel oder bei unseren Vertretern in Luzern, welche am 3. Oktober von 10 Uhr morgens an auf dem Bahnhofe daselbst im Wartesaal II. Klasse anwesend sein werden, in Empfang nehmen. Briefe und Telegramme sende man ausschließlich nach **Basel**. Telegramm-Adresse: **Reisebureau Basel; Telephon-Nr. 2539**. Briefe und Postkarten nach Basel **vom Auslande her** unterliegen dem Auslandsfranko, man frankiere also erstere mit 20 Pfg., letztere mit 10 Pfg., sonst Strafporto!!

Es wird nochmals **dringend** gebeten, die Anmeldungen **so frühzeitig als möglich** machen zu wollen, keinesfalls aber bis zum letzten Augenblick zu warten.

Basel, Samstag den 10. September 1898.

## Internationales Reisebureau

**BASEL — Theaterstrasse 22**

**Telephon 2539 — Telegr.-Adr.: Reisebureau, Basel.**



### Kleine Mitteilungen.

— Die Mitglieder der zürcherischen Schulsynode bitten wir darauf zu achten, dass die *Ausweise für die Fahrvergünstigung* (4. Seite der Einladung) den vollen Namen enthalten sollen. L.

— *Jubiläum.* Sonntag, den 25. Sept., 12 1/2 Uhr, findet in *Zeihen* (Fricktal) die Jubiläumsfeier zu Ehren der 50-jährigen Lehrer-Wirksamkeit des Hrn. A. Wülser, Oberlehrer, statt. Das Programm sieht Gesänge und Ansprachen von Vertretern der Erziehungsdirektion, des Bezirksschulrates, der Lehrerschaft und der Gemeinde vor.

— Die *Bibliothek* des verstorbenen Schuldirektors *Zopfi* in Glarus sollte im Interesse der unerzogenen Kinder verwertet werden. Darin sind u. a.: Meyers Lexikon, II. Aufl.; Schlossers Weltgeschichte, 18 Bd.; Müllers Schweizergeschichte, 4. Bd.; Gervinus, Nat. literat., 5 Bd.; Gallerie berühmter Schweizer, 2 Bd.; Griechisch-deutsches Wörterbuch von Jakobitz u. Seiler; Latein. Wörterbuch von E. Georges; Thiebau, Dictionn. franç.; Lüben, Literat., 4. Auflage; Weber, Weltgeschichte, 2 Bd.; Grube, Geogr. Charakterbilder, 3 Bd.; Joach. v. Waadt, Chronik der Äbte von St. Gallen, 2 Bd.; Neujaarsblätter des historischen Vereins St. Gallen 1868—98 (exc. 76 u. 92). etc. etc. Wer etwas hievon zu erwerben gedenkt, wende sich an Frau E. Zopfi, Schuldirektors, Glarus.

— Hr. J. A. Honegger vormals Zeichenlehrer an der Stadtschule Chur, ersucht uns um Aufnahme folgender Mitteilung:

„Weil in letzter Zeit in der „S. L. Z.“ meine Stelle ausgeschrieben war, und mündliche Überlieferungen nicht immer zuverlässig sind, so mache meinen Freunden und Bekannten auf diesem Wege die Mitteilung, dass ich nach 23 Dienstjahren leider wegen andauernder Krankheit von meiner Stelle zurücktreten musste. Meine Zukunft ist deshalb eine sehr dunkle geworden; möge ein gnädiger Stern über meiner Familie leuchten.“

Erlenbach (Zürich) im September 1898.

J. A. Honegger, Zeichenlehrer.

— Die Lehr- und Lernmittel, die gegenwärtig in der Jugendhalle der Jubiläumsausstellung zu Wien ausgestellt sind, sollen Grundstock zu einem *Wiener Schulmuseum* werden.

## Pensionat Stefano Franscini LUGANO.

Bestens empfohlen für schnelle und gründliche Erlernung der italienischen Sprache. Ausgezeichnete Referenzen. Näheres durch den Direktor

[O V 282]

Prof. Luigi Grassi.

## Schultafelschwärze

anerkannt die beste und billigste Anstrichfarbe für Schulwandtafeln, schieferfarben, rasch trocknend und sehr haltbar. 1 Kanne, hinreichend für 10—12 Tafeln, kostet Fr. 7. 50. [O V 491]

Nur direkt zu beziehen von dem Fabrikanten

C. Richter in Kreuzlingen (Kt. Thurgau).

## = Den Katalog =

für Zeichenlehrer und Künstler, sowie für Schüler an Gewerbe- und Mittelschulen, technischen Lehranstalten etc. versendet auf Wunsch gratis und franko

Art. Institut Orell Füssli, Verlag, Zürich.

Bei uns ist die zweite, vermehrte und verbesserte Auflage erschienen von:

## J. Bollinger-Auers

### Handbuch

für den

## Turnunterricht an Mädchenschulen.

I. Bändchen: Turnübungen für Mädchen der untern Klassen. Mit 78 Illustrationen. Preis Fr. 2. 10

II. Bändchen: Turnübungen für Mädchen der obern Klassen. Mit 100 Illustrationen. Preis Fr. 2. 50.

Ferner ist bei uns erschienen:

III. Bändchen: Bewegungsspiele für Mädchen. Bearbeitet im Auftrage des Erziehungsdepartements des Kantons Basel-Stadt. Mit 34 Illustrationen. 1. Auflage. Preis Fr. 1. 50.

Das Büchlein wird ein praktischer Ratgeber für die rationelle Leitung des Mädchenturnens sein und ist daher besonders Lehrerinnen und weiblichen Erziehungsanstalten bestens zu empfehlen. Das Handbuch von Bollinger-Auer ist unter den vielen Turnbüchern, die schon über das Mädchenturnen geschrieben worden sind, eines der besten und wird es auch an dieser Stelle jedem Mädchenturnlehrer und allen, die sich für den Körperbildungsunterricht interessieren, zum Studium bestens empfohlen.

Schweizer. Blätter für Gesundheitspflege.

In jeder Buchhandlung sind die Bändchen vorrätig und werden daselbst bereitwilligst zur Einsicht abgegeben.

Verlag: Art. Institut Orell Füssli.

(Stüssihofstatt) ZÜRICH (Stüssihofstatt)

Bair. Bierhalle zum \* \*

\* \* Franziskaner.

Münchner und Pilsner Bier.

Mittagessen à Fr. 1. — und Fr. 1. 50.

Speisesaal 1. Etage.

Höflichst empfiehlt sich

(H 3060 Z)

[O V 394]

A. Riby-Widmer.

Verlag: Art. Institut Orell Füssli, Zürich.

## Deutsches Lesebuch

für Lehrerseminarien und andere höhere Schulen der Schweiz.

Von H. Utzinger, Lehrer am Seminar Küsnacht.

Unter Mitwirkung von

Professor Otto Sutermeister in Bern, Seminardirektor J. Keller in Wettingen, Seminardirektor Dr. J. Bucher in Rorschach.

Zwei Bände. Gebunden: I. Bd. 5 Fr. II. Bd. Fr. 4. 80.

= Zu beziehen durch alle Buchhandlungen. =

Für [O V 529]

## Schulen und Lehrer

### Gelegenheitskauf

billiger Schulmaterialien.

Briefcouverts, per 1000 Fr. 2. 50

Couvert, grosse, sehr billig.

Postpapier, per 1000 Bg. Fr. 3. —

Schreibhefte, 16 Blatt Fr. 5. —

Schreibhefte, 24 Blatt Fr. 7. —

Federhalter in 30 verschiedenen Formen, schon gemischt, per

Gross Fr. 3. —

Bleistifte, per Gross Fr. 3. —

Schöne schwarze Tinte, per Flasche Fr. —. 70

Radirgummi, per 60 St. Fr. 2. 60

Stundenpläne, p. 100 St. Fr. —. 70

Arbeitsschulbüchlein à Fr. —. 10

Linirte Carnets, 100 St. Fr. 5. —

Preisliste und Muster gratis und franko.

Schreibmaterialien en gros.

Papierwarenfabrik

Niederhäuser, Grenchen, Sol.



[O V 510]

## Die Kunst der Rede

Von Dr. Ad. Calmberg.

Neu bearbeitet von

H. UTZINGER,

Lehrer d. deutschen Sprache u. Literatur am Zürcher Lehrerseminar.

3. Auflage.

Preis 3 Franken.

Verlag: Art. Institut Orell Füssli, Zürich.

Vorrätig in allen Buchhandlungen.



Agentur und Dépôt  
der Schweizerischen Turngerätefabrik  
Vollständige Ausrüstungen von  
**Turnhallen und  
Turnplätzen**  
nach den  
neuesten  
Systemen

Lieferung zweckmässiger u. solider Turngeräte für Schulen, Vereine u. Private. Zimmerturnapparate als: verstellbare Schaukelrecke und Ringe, Stäbe, Hanteln, Keulen und insbesondere die an der Landesausstellung prämierten Gummistränge (Syst. Trachslers), ausgiebigster und allseitigster Turnapparat für rationelle Zimmerymnastik beider Geschlechter.

**Hed. Wäffler, Turnlehrer, Aarau**

## INSTITUT TECHNIQUE-COMMERCIAL

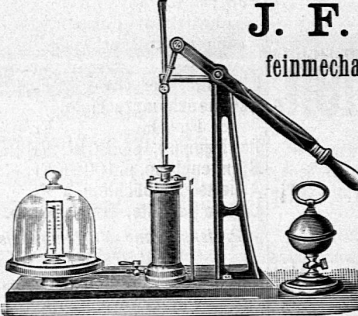
### — LANDRIANI —

dirigé par les Propriétaires Prof. G. ORCESI et G. GRASSI  
(Lugano) TESSIN (Lugano) [OV 256]

Dans une très jolie position à quelques minutes de la ville. — 57<sup>me</sup> année d'exercice. — Système de famille avec un nombre limité d'élèves. — Placement des élèves qui ont bien terminé leurs études dans des maisons de commerce nationales et étrangères. On reçoit des élèves aussi pendant l'année scolaire. — Cours spécial pour les jeunes gens de la Suisse allemande et française.

Pour programmes et renseignements s'adresser à la Direction.

**J. F. Meyer,**  
feinmechanische Werkstätte  
Zürich IV  
Clausiusstrasse 37,  
3 Minuten links von ob.  
Ende der Seilbahn zum  
Polytechnikum



Neue Kataloge gratis.  
[OV 470]

Unterrichtsapparate für alle Gebiete der Physik  
Waagen und Gewichte, Luftpumpen, Reparaturen.

## Hotel Hirschen, Zug.

Alt renommirtes Haus, sehr grosser Saal für Schulen und Vereine. Höflichst empfiehlt sich

[OV 288]

**H. Leemann-Schnider.**

## Buntpapier- und Fourniturenhandlung J. J. Klopfenstein, Bern,

[OV 126]

**Speichergasse 29.**

Empfehle mein gut assortirtes Lager in  
Bedarfsartikeln für Handfertigkeitsschulen,  
Abteilung Cartonage.

Billigste Preise. — Spezialgeschäft. — Telephon Nr. 110.

## Villa Rosalie

EGLISAU.

Kl. vegetarische  
Heilanstalt.  
(Syst. Kuhne.) Prospekte.  
[OV 3814] [OV 579]

## MAGGI'S

**Suppenwürze** ist in vorzüglicher Qualität zu haben in allen Spezerei- und Delikatessen-Geschäften. [OV 527]  
Original-Fläschchen von 50 Rp. werden zu 35 Rp., die-  
jenigen von 90 Rp. zu 60 Rp. und solche von Fr. 1.50 zu 90 Rp. mit Maggi's Suppen-  
würze nachgefüllt.

### Zu verkaufen:

Ein **Orgelpedal** für  
Klavier. (Ma 4275 Z) [OV 504]  
Auskunft erteilt  
**Rudolf Mosse, Luzern.**

### Hermann Burger Bayreuth, Bayern



[OV 234]

empfeht  
**Harmonium**  
für  
Hausmusik,  
Kirchen,  
Schulen, Vereine  
etc.

Preisliste frei.

### „AURORA“ Sanatorium für Nervenkranke

Zürichsee Thalweil bei Zürich  
Physikalische Heilmethoden  
Mässige Preise  
Prospekte gratis und franko  
durch **E. Grob-Egli**  
und den Hausarzt  
**Dr. A. Bertschinger.**  
(OF 6161) [OV 420]

Prof. Bopp, Selbstverlag, Stuttgart  
10 mal prämiert.

**Bopp, Physik-Apparat**  
mit Text zu Fr. 50, 75,  
125, 150, für Prim., Sekund.-  
und Bezirksschulen.

— Keine Weihnachtsspielerlei. —

**Bopp, Chemie-Apparat.**  
Wandbilder für Physik  
und Chemie in Farben mit Text.  
**Metrischer Apparat 15 Fr.**

**Metrische Wandtafel**  
auf dunklem Grund. Neu.  
**El. Influenzmaschinen.**

Verzeichnisse u. Versand direkt.  
[OV 465]

### Institut Hasenfratz in Weinfelden

vorzüglich eingerichtet zur Erziehung von [OV 484]  
**körperlich und geistig Zurückgebliebenen.**

Erste Referenzen.

Theaterbuchhdlg.

Verlag der  
„Volksbühne“  
(Theaterzeitung)  
Theaterstücke,  
Deklamationen,  
Complets.

Buchdruckerel

Besorg. v. Inseraten  
zu Originalpreisen.  
Lieferung von  
Zeitschriften,  
Modejournalen  
u. s. w.

Annoncenbureau

Schweizer-  
Volkskalender,  
Vetter Götli,  
Distelkalender  
Hausfrauenkalender  
Neuer  
Zürcherkalender.  
Reclamkalender.

Eidg. Grenzbesetzung von  
Hauptmann U. Farnet,  
monatl. 4 Hefte à 20 Cts.  
Alpenrosen und Edelweiss.  
Erzählungen und Humo-  
resken, monatl. 4 Hefte  
à 20 Cts.

1000 Rezepte für Haus  
und Garten monatlich  
4 Hefte à 15 Cts.

Jeder Abonnent erhält eine  
farbige Ansichtspost-  
karte von Gröningen  
gratis.

[OV 483]

### J. Wirz Gröningen

Grenzbesetzung  
1870-71.  
Sonderbundskrieg.  
Alpenrosen u. Edelweiss.  
Goethe's Erzähl.  
Schweizer-Sagen.  
Rezeptbuch  
(1000 Rezepte).

Zürich  
Buchhandlung

### Genfer Lebensversicherungs-Gesellschaft

[OV 5] in GENÈVE.

Geegründet im Jahre 1872. — Garantiefonds 18 Millionen.

Gemässigte Tarife und günstige Bedingungen.

**Kostenfreie Polizen**

für alle Versicherungsarten auf den Todesfall.

Leibrenten zu sehr vorteilhaften Bedingungen.

Agenturen in der ganzen Schweiz.

### Redeker & Hennis. Nürnberg

Künstlerfarben und Farbkasten-Fabrik  
Feinste Aquarellfarben in Stücken, Tuben, Näpfchen.  
Farbkasten in Holz oder Blech,  
für ganze Klassen passend

**Tiefschwarze flüssige chinesische Tuschen**  
[OV 455] und farbige Ausziehtuschen,  
garantirt echt und wasserfest.

Den Herren Zeichenlehrern stehen Proben gratis zur Verfügung.

Die auf allen Weltausstellungen mit dem ersten Preise ausgezeichnete

## Bleistiftfabrik

VON

## L. & C. HARDTMUTH

WIEN — BUDWEIS

gegründet im Jahre 1790

empfehlte ausser den als anerkannt besten Zeichenstiften Marke „Koh-i-Noor“  
noch ihre feinen und besonders mittelfeinen Zeichenstifte, für Primar-,  
Sekundar- und höhere Schulen sehr geeignet, und sendet auf Verlangen an die Tit.  
Schulbehörden, HH. Zeichen-Professoren und -Lehrer Gratia-Muster ihrer  
Stifte, damit diese einer Prüfung und Vergleichung unterzogen werden können.

Alle besseren Papierhandlungen der Schweiz halten Stifte von  
**L. & C. HARDTMUTH**  
auf Lager.

[OV 447]

Dieser Nummer liegt ein Prospekt des Internationalen Reisebureau, Basel bei, den wir dem Interesse der Leser empfehlen.

Druck und Expedition: Art. Institut Orell Füssli in Zürich.